

EDITAL POET Nº 01/2025

ATRIBUIÇÃO DE BOLSAS DE MESTRADO E DOUTORADO 2025

ANEXO III - TABELA DE PONTUAÇÃO

**PRODUTOS BIBLIOGRÁFICOS E TÉCNICOS – ANOS 2021 A 2025**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Produto** | **Comprovante** | **Pontuação por item** | **Pontuação máxima** | **Pontuação candidato** |
| Capítulo de livro/ tradução de capítulo de livro publicado ou aceito (com ISBN) | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo: folha de rosto, primeira página do capítulo e ficha catalográfica | 15 | máximo 2 produtos – 30 pontos |  |
| Autoria de Livro sobre Estudos da Tradução | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo: folha de rosto e ficha catalográfica | 30 | máximo 3 produtos – 90 pontos |  |
| Autoria de Livro na Grande área de Letras publicado (>50 pág.) | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo: folha de rosto e ficha catalográfica | 20 | máximo 3 produtos – 60 pontos |  |
| Autoria de Livro em outra área ou não acadêmico publicado (>50 pág.) | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo: folha de rosto e ficha catalográfica | 10 | máximo 2 produtos – 60 pontos |  |
| Tradução de livro publicada (com ISBN) (>50 pág.) | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo: folha de rosto e ficha catalográfica | 20 | máximo 3 produtos – 60 pontos |  |
| Organização de livros/ dossiês temáticos (publicado ou aceito) (com ISBN ou ISSN) | Arquivo PDF completo ou contendo, no mínimo, folha de rosto. | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Artigo em periódico científico (Qualis A1 a A4) | Link do texto no site do periódico Ex:  [https://periodicos.ufsc.br/index.php/trad](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428) [ucao/article/view/78428](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428) | 20 | máximo 3 produtos – 60 pontos |  |
| Artigo em periódico científico (Qualis B1 a B4) | Link do texto no site do periódico Ex:  [https://periodicos.ufsc.br/index.php/trad](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428) [ucao/article/view/78428](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428) | 15 | máximo 2 produtos – 30 pontos |  |
| Tradução de artigo em periódico científico | Link do texto no site do periódico Ex:  [https://periodicos.ufsc.br/index.php/trad](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2017v37n2p246) [ucao/article/view/2175-](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2017v37n2p246) [7968.2017v37n2p246](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2017v37n2p246) | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Resenha em periódico científico (com ISSN) | Link do texto no site do periódico Ex:  [https://periodicos.ufsc.br/index.php/trad](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2020v40n1p225) [ucao/article/view/2175-](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2020v40n1p225) [7968.2020v40n1p225](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2020v40n1p225) | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Resenha de tradução em periódico científico (com ISSN) | Link do texto no site do periódico Ex:  [https://periodicos.ufsc.br/index.php/trad](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/79187) [ucao/article/view/79187](https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/79187) | 20 | Máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Tradução de legenda (a cada 30 min) | Declaração/contrato do contratante com o nome do tradutor/legendista e a carga horária do vídeo | 10 | máximo 2 horas – 40 pontos |  |
| Interpretação (a cada 30 min) | Declaração /contrato do contratante com o nome do tradutor/intérprete e a carga horária | 10 | máximo 2 horas – 40 pontos |  |
| Prefácio; posfácio; orelha; quarta capa; tradução dos referidos produtos (com ISBN) – mínimo de 05 (cinco) linhas | PDF dos produtos e ficha catalográfica | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |
| Produção de material didático comercial ou institucional (publicado ou aceito) (>50 pág. ou 1 audiovisual >1h) | PDF do produto contendo, pelo menos, capa, folha de rosto e ficha catalográfica | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Instrutor em capacitação institucional (cursos de curta duração, oficinas, minicursos) (> 3h) | Certificado ou declaração  1 ponto por hora | 1 | máximo 10 horas – 10 pontos |  |
| Tradução profissional | PDF do produto + declaração ou contrato | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |
| Trabalho completo publicado em anais de evento científico | Link para a publicação on-line ou PDF do texto | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Pôster em evento científico | Declaração | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |
| Autoria de texto em jornal e revista (magazine) | Link para a publicação on-line ou PDF | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |
| Comunicação ou apresentação em evento científico | Declaração ou certificado | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |
| Palestra em evento científico | Declaração ou certificado | 20 | máximo de 2 produtos – 40 pontos |  |
| Organização de evento científico (comissão organizadora) | Declaração ou certificado | 20 | máximo 2 produtos – 40 pontos |  |
| Monitoria em evento científico | Declaração ou certificado | 10 | máximo 2 produtos – 20 pontos |  |

**PRODUTOS SEM RESTRIÇÃO DE DATA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Produto** | **Comprovante** | **Pontuação por item** | **Quantidade de itens** | **Pontuação**  **candidato** |
| Doutorado | Diploma ou ata de defesa | 50 | máximo 1 item |  |
| Mestrado | Diploma ou ata de defesa | 40 | máximo 1 item |  |
| Especialização | Diploma ou ata de defesa | 30 | máximo 1 item |  |
| Iniciação Científica/PET | Declaração | 20 | máximo 2 ítens |  |
| Iniciação à docência/ monitoria de disciplinas | Declaração por ano | 10 | máximo 2 ítens |  |
| Docência em projetos institucionais | Certificado por semestre em programas como idiomas sem fronteiras e cursos de extensão | 20  (a cada 64h) | máximo 2 ítens |  |
| Orientação e coorientação de monografia ou TCC | Declaração | 20 | máximo 2 produtos |  |
| Participação em banca de TCC ou banca de monografia de especialização | Declaração | 10 | máximo 2 produtos |  |
| Docência em ensino superior por semestre | Declaração ou contrato de trabalho | 25 | máximo 2 semestres |  |
| Docência em educação básica/ curso de idioma por semestre | Declaração ou contrato de trabalho | 15 | máximo 2 semestres |  |
| Vínculo empregatício tradutor/intérprete | Declaração ou contrato de trabalho | 20 | máximo 2 semestres |  |
| Total de Pontos – Anexo III  (prenchido pelo candidato) | | | |  |

Data e local:

Assinatura (gov.br ou digitalizada):